

*A la memòria de 2014 vàrem haver de parlar del gener de l'any següent degut a la gravetat dels fets ocorreguts a tot Níger. Arrel de l'atemptat a Charlie Hebdo a Paris i de les manifestacions posteriors en favor de la llibertat d'expressió, de ressò mundial, va esclatar una onada de violència i fanatisme radical en algunes ciutats de Níger, sobretot a Zinder i a Niamey.*

*Passat un any, la situació es podria definir com a "calma tensa", dons la situació social i econòmica no ha millorat en absolut. Els grups radicals actuen amb impunitat a Nigèria i Mali, veïns propers, i l'exèrcit nigerí lluita al Txad amb coalició amb els seus veïns per parar l'avanç de l'estat islàmic al Sahel que proclama Boko-Harama.*

*Dins d'aquest context social, felicitem als equips i les persones que actuen sobre el terreny malgrat el perill i les dificultats en que es troben. Els projectes de cooperació son ara tant o més necessaris que mai, i l'educació en particular és l'única eina que pot lluitar contra fanatismes i manipulacions.*

*És per això que el projecte Educatous ha tirat endavant a totes les poblacions on es feia. L'any passat dèiem i continuem creient que és de vital importància pel desenvolupament de les persones que hi participen, doncs els hi suposa un canvi substancial en la seva qualitat de vida i una obertura a noves perspectives.*

*Per altra banda, aquest any 2015 ha estat un any d'impàs pel projecte d'educació en quant a la seva direcció, finançament, avaluació i control. Paulatinament s'ha anat descentralitzant la gestió, dirigida fins ara per en Josep Frigola sobre el terreny, per deixar pas a una certa autogestió de les 6 zones que el configuren. A partir d'ara, cada zona ha de fer el seguiment del projecte i el seu pressupost, tot i que s'han de coordinar en quan a objectius i metodologia des del punt de vista pedagògic.*

*Per aquesta situació de canvis, a l'Assemblea de l'any passat vàrem decidir no demanar finançament a cap institució, esperant valorar la capacitat i possibilitat material de gestió i documentació de cada zona. Tot i les dificultats tècniques (falta d'electricitat, Internet, ordinadors), han fet un esforç complint totes les condicions de control i transparència que necessàriament han de formar part del projecte.*

*Aquest esforç ens dona ànims per continuar treballant per fer possible la continuïtat del projecte esperant que se'n beneficiïn el major número de persones dotant-les d'eines per millorar el seu futur.*

# Projecte d'alfabetització de joves i adults

## Descentralització de la gestió del projecte

Zones de Makalondi, Torodi, Bomouanga, Kankani, Birni Konnin i Dogon Douchi.



### Finalitat del projecte

- Augmentar les capacitats d'actuació dels col·lectius organitzats com a cooperatives i de les persones que els integren al sector de l'educació.
- Augmentar les capacitats d'integració de col·lectius femenins organitzats i de les persones que els formen al reconeixement social. Potenciant les cooperatives femenines .Augmentar el reconeixement dels drets de la dona
- Augmentar el dret fonamental a l'educació, sobretot a les comunitats indígenes del sud de Níger on l'índex d'alfabetització és pràcticament zero

# Desenvolupament del projecte

Campagne Alpha 2014 - 2015

RÉMUNÉRATION DES ÉDUCATEURS, SUPERVISEURS et RESPONSABLE  
(TABLEAU RÉCAPITULATIF)

Nº	NOM	FONCTION	VILLAGE	1 <sup>er</sup> mois	2 <sup>ème</sup>	3 <sup>ème</sup>	4 <sup>ème</sup>	5 <sup>ème</sup>	6 <sup>ème</sup>	7 <sup>ème</sup>	8 <sup>ème</sup>	TOTAL	Signature
1	Paul Lompo	Educateur	Bomoanga	30.000	30.000	30.000	30.000	30.000				150.000	[Signature]
2	Paul Sinini	Educateur	Ipaadi 2	30.000	30.000	30.000	30.000	30.000				150.000	[Signature]
3	Jérémie Lompo	Educateur	Jayeli kuampanli	30.000	30.000	30.000	30.000	30.000				150.000	[Signature]
4	Longa Yonli	Educateur	Taabjoaga	30.000	30.000	30.000	30.000	30.000				150.000	[Signature]
5	Unteeni Sana	Educateur	Masuafluanga	30.000	30.000	30.000	30.000	30.000				150.000	[Signature]
6	Jean Baptiste Lompo	Educateur	Kilubiga	30.000	30.000	30.000	30.000	30.000				150.000	[Signature]
7	Bahouaba Wuoba	Educateur	Tangunga	30.000	30.000	30.000	30.000	30.000				150.000	[Signature]
8	Georges Wuoba	Educateur	Tiboandi	30.000	30.000	30.000	30.000	30.000				150.000	[Signature]
9	Etienne Wuoba	Educateur	Fuanboanli	30.000	30.000	30.000	30.000	30.000				150.000	[Signature]
10	Michel Lompo	Educateur	Tatimoalinga	30.000	30.000	30.000	30.000	30.000				150.000	[Signature]
11	Michel Lompo	Educateur	Tambolé	30.000	30.000	30.000	30.000	30.000				150.000	[Signature]
12	Joseph Tindano	Educateur	Milli	30.000	30.000	30.000	30.000	30.000				150.000	[Signature]
13	Jean Sinini	Educateur	Ipaadi 1	30.000	30.000	30.000	30.000	30.000				150.000	[Signature]
14	Francis Lompo	Educateur	Kutuugu	30.000	30.000	30.000	30.000	30.000				150.000	[Signature]
15	Pugida Lompo	Educateur	Boda	30.000	30.000	30.000	30.000	30.000				150.000	[Signature]
16	Soali Lompo	Educateur	Tapajé	30.000	30.000	30.000	30.000	30.000				150.000	[Signature]
17	Antoine Lompo	Educateur	Linlingu	30.000	30.000	30.000	30.000	30.000				150.000	[Signature]
18	Abraham Wuoba	Educateur	Cida	30.000	30.000	30.000	30.000	30.000				150.000	[Signature]
19	Kamidi lompo	Educateur	Kilubiga	30.000	30.000	30.000	30.000	30.000				150.000	[Signature]
20	Valérie Waali	Educateur	Tabjoaga	30.000	30.000	30.000	30.000	30.000				150.000	[Signature]
			<b>TOTAL 1</b>									<b>3.000.000</b>	
21	Marcelline Lompo	Superviseur	Secteur Bomoanga	45.000	45.000	45.000	45.000	45.000	45.000			270.000	[Signature]
22	Christophe Lompo	Superviseur	Secteur Jayeli	45.000	45.000	45.000	45.000	45.000	45.000			270.000	[Signature]
23	Antoine Wuoba	Superviseur	Secteur Tangunga	45.000	45.000	45.000	45.000	45.000	45.000			270.000	[Signature]
			<b>TOTAL 2</b>									<b>810.000</b>	
24	Pierre Suobou	Responsable	Bomoanga	70.000	70.000	70.000	70.000	70.000	70.000	70.000		560.000	[Signature]
			<b>TOTAL 3</b>									<b>560.000</b>	

*r. Lompo*



Durant el curs 2014-2015, malgrat no haver demanat subvencions externes a Dníger.Cat, i gràcies al fons Educatous, el projecte s'ha portat a terme a les sis zones del Sud de Níger on fa més de 15 anys que es realitza. Amb un pressupost de més de 35.000€, l'aportació local ha estat del 50% de la despesa.

Des de Dníger.Cat ens hem posat en contacte amb els responsables de cada zona, i hem elaborat un protocol de col·laboració amb cadascuna d'elles. Tot guiat i supervisat per en Josep Frigola que d'aquesta manera ha anat donant autonomia a les sis regions que hi participen.

Tot i no haver de justificar subvencions amb cap entitat, aquests responsables ens han enviat els informes de desenvolupament del projecte durant el curs, les memòries econòmiques i les corresponents factures i rebuts dels ensenyants. D'aquesta manera establim una línia d'actuació de cara a propers cursos, i hem ratificat la capacitat d'actuació i gestió de cada zona.

**Introduction**

Pour accompagner la communauté dans la lutte contre l'analphabétisme, le Programme Alpha du centre Kan Kowa shi Waye a poursuivi cette année aussi l'ouverture des centres d'alphabétisation dont la fin des cours a été sanctionnée par une évaluation qui a porté essentiellement sur les connaissances instrumentales acquises par les apprenants.

**Bref regard sur le résultat de l'évaluation**

Sur la base des outils d'évaluation conçus les apprenants ont été testés dans les disciplines enseignées afin de déterminer le niveau de performance de chaque apprenant.

Sur les 162 inscrits en début campagne, 139 ont été testés, soit un taux de fréquentation de 85,80% qui est supérieur à la moyenne nationale qui oscille autour de 70%. A nos yeux ce satisfécit trouve son fondement dans la motivation intrinsèque des apprenants qui ont compris toute l'importance de l'apprentissage dans le développement individuel et communautaire surtout quand on sait qu'ils s'acquittent des frais d'inscription. Quant à l'admission aux niveaux supérieurs, 119 des 139 présents en fin campagne l'ont obtenue, soit un taux de 85,60%. E n ce qui concerne le témoignage de satisfaction communément appelé galaba en haoussa, 3 apprenants seulement sur 27 de 3<sup>ème</sup> niveau l'ont décroché. En effet, c'est vraiment le mérite qui a été mis au devant, aucune complaisance dans n'a eu de place dans l'évaluation.

Voir en annexe les détails par centre.

**Conclusion / suggestions**

En somme, la campagne d'alphabétisation 2014/2015 s'est achevée sur une note de satisfaction au vu de tous les résultats enregistrés tant sur les connaissances instrumentales que la fréquentation observée depuis le démarrage. Il revient à tous les acteurs de capitaliser les acquis afin de bien préparer la campagne à venir. Pour ce faire il serait souhaitable qu'une réunion de bilan qui les regrouperait soit organisée. En effet, il s'agirait d'examiner ce qui a marché, ce qui ne l'a pas été et les raisons afin de dégager les voies futures à suivre.

Konni, le 2 Mai 2015

L'Inspecteur

Amadou Karim

## Resultats del projecte

El projecte d'alfabetització ha pogut funcionar en les sis regions . Està en marxa des de fa més de 15 anys amb resultats molt bons, conduït per CADEV a través dels Comitès de Solidaritat i Cooperació locals, i supervisat des de fa tres anys per inspectors de l'Estat Nigerí. Els alumnes han pagat una part de les despeses d'alfabetització amb mitjans propis i dels agrupaments (aproximadament un 50%)



A partir d'aquest any hem intentat donar més protagonisme als Comitès de Solidaritat Locals de manera que cadascuna ha presentat el seu informe i balanç econòmic, descentralitzant la gestió i augmentant les seves responsabilitats i grau de participació. Intentem arribar a una autogestió de cada centre (4 a la zona Gourmanché i 2 a la zona Hausa).

Cada comunitat ha desenvolupat el projecte a ritme diferent, arribant als mateixos objectius. El número d'alumnes que han participat al projecte està entorn dels 1500, escampats per tot el Sud de Níger en més de 70 agrupaments diferents.

La participació de dones està per sobre del 50%, tot i que tenen moltes dificultats, sobretot a la zona Hausa, per aconseguir pagar la quota que els hi correspon.

Cal insistir sobretot a les zones rurals i especialment a la Gourmanché en la presa de responsabilitat dels grups i en la regularitat en l'assistència a les classes. La feina al camp , depenent de la climatologia i de la collita, fa difícil aquesta regularitat. La mobilitat dels joves per cercar feina també és un obstacle en algunes comunitats.



## Hangars pel projecte Educatous

### Projecte de CONSTRUCCIÓ D' AULES (PETITS COBERTS) a centres d'educació aïllats de les poblacions

Volem dotar d'un espai adequat a una vintena de localitats que tenen capacitat d'agrupar gent al seu entorn i que ja porten una activitat d'educació des de fa uns quants anys, en substitució de les barraques de troncs i branques que han de reconstruir cada any de nou, amb la consegüent desforestació del ja malmenat entorn. Això ho anem fent paulatinament, a mida que ens van fent les demandes i es pot atendre el seu finançament.



**DESCRIPCIÓ:** La petita construcció constarà d'una estructura metàl·lica amb el seu corresponent sostre i una capacitat per a 20 persones. Les parets del voltant es construiran amb adobs de fang que prepararan els mateixos beneficiaris del projecte d'una alçada aproximada de 1,70 metres, de manera que la part superior quedarà per ventilació. ( les temperatures a Níger poden ser extremes). L'estructura metàl·lica ha d'ésser totalment desmuntable per que en els llocs on s'han d'instal·lar no es pot soldar i es fa difícil el transport.

**CONDICIONS i PROCEDIMENT:** Els pobles que volen beneficiar-se d'aquesta ajuda han de fer-ne la demanda a la CADEV per mitjà del seu corresponent Comitè de Solidaritat i de Desenvolupament (CSD). Al mateix temps, es comprometen a escollir un gestor i una persona assenyada de la comunitat que l'acompanyi. El Programa de la CADEV assegurarà la formació dels gestors i vetllarà al bon funcionament del servei. Aquests petits centres han de servir per continuar la tasca que porten a terme els formadors del projecte Education par Tous, que està estès a tot Níger amb una gran efectivitat per aconseguir l'alfabetització dels joves i adults de les poblacions més marginades. Per aquest any ens han fet la petició d'un hangar per la zona Gourmanché per la localitat de Kilubiga (Bomouanga). El pressupost és de 1200€ que aportarà Dniger.Cat Bna amb fons propis



# Resum d'activitats

## FEBRER

Dia 17 Participació al Consell de Cooperació i Solidaritat del Districte de Sant Andreu, i participació a la Comissió Comerç Just i Banca Ètica, Districte Sant Andreu, es tria el lema "Estira del Fil!" per la Festa del Comerç Just. Participació al Consell de Solidaritat de l'Ajuntament de Figueres

## MARÇ

Dia 14 Assemblea general DNíger.cat, al C. C. Sant Andreu.

## MAIG

Dia 9 Festa del Comerç Just i Banca Ètica, amb el lema "Estira el Fil!", muntem una paradeta informativa i de venda d'artesanía del Níger. Un èxit d'assistència i d'activitats, vam gaudir de xerrades, d'un mercat de productes de comerç just, i d'un taller de Patchwork.

Dia 23 Reunió de DNíger.cat a Figueres, per preparar el protocol i sol·licituds pels responsables de les 6 zones del projecte d'Alfabetització.



VINE A CELEBRAR LA FESTA

# ESTIRA DEL FIL...

festa del comerç just 2015 i la banca ètica

TRIA COMERÇ JUST I BANCA ÈTICA

**100% INJUSTA**

**100% LITURE D'ESPLOTACIÓ**

www.festacj.org  
#FestaCJBE #EstiraDelFil

Dissabte 9 de maig

Pl. Orfila:

De 10 a 13 h Parades de Comerç Just i Banca Ètica  
D'11 a 13 h Taller participatiu de Patchwork en record dels morts de Rana Plaza, Bangla Desh, sota el lema: *Estirant el fil de la injustícia*  
12 h Lectura del Manifest  
12:15 h Lliurament dels Premis del Concurs de Relats Curts "per un Comerç Just"  
12:30 h Actuació Musical  
13 h Degustació de Productes de Comerç Just

Organitza el Consell de Solidaritat i Cooperació Internacional del Districte de Sant Andreu

Casal de Barri de Sant Andreu (C/ Sant Adrià, 20)  
18 h Presentació de la Cooperativa ETICOM-SOM CONNEXIÓ, serveis de telefonia i Internet des d'una perspectiva d'economia solidària, a càrrec de Mercè Botella. Organitzat per la Xarxa de Sant Andreu.



## JULIOL

Dia 25 Assemblea Extraordinària, a Figueres, per la presentació i ratificació de càrrecs de la Junta.

Reunió amb la Associació Ponts de Solidaritat, per proposar-nos la possibilitat de fer a Reus, el primer trimestre del 2016, un projecte de sensibilització que inclou diferents activitats i finalitza amb un sopar solidari.



**AGOST** Aprofitant l'estada d'en Josep Frigola a Catalunya, es fan una sèrie de xerrades a diferents col·lectius tant de l'Empordà com arreu del País, explicant la tasca que es fa a Níger, especialment del projecte Educatous. Ens adherim també a l'homenatge que se li fa des de Figueres per la celebració dels seus 50 anys de missioner.

## SETEMBRE

Dia 05 Reunió de DNíger.cat i en Josep Frigola, a Llançà, per consensuar el protocol, sol·licituds i altres documents auxiliars pels responsables de les 6 zones del projecte d'Alfabetització.

Dia 23 Presentem a la Regidora del Districte de Sant Andreu, una carta garantint el nostre recolzament i suport en la mida que puguem, a la crisi del refugiats Sirians.

## OCTUBRE

Dia 15 Participació al Consell de Cooperació i Solidaritat del Districte de Sant Andreu, i taula de Economia Solidaria. Participació al Consell de Solidaritat de l'Ajuntament de Figueres



Participació a la Comissió Comerç Just, del Districte de Sant Andreu, aquest any amb l'eslògan "Cuinem la Solidaritat". Es pensen dur a terme unes 30 activitats, uns 5 tallers i recollida d'aliments per "El Rebot Solidari d'Aliments.

## NOVEMBRE

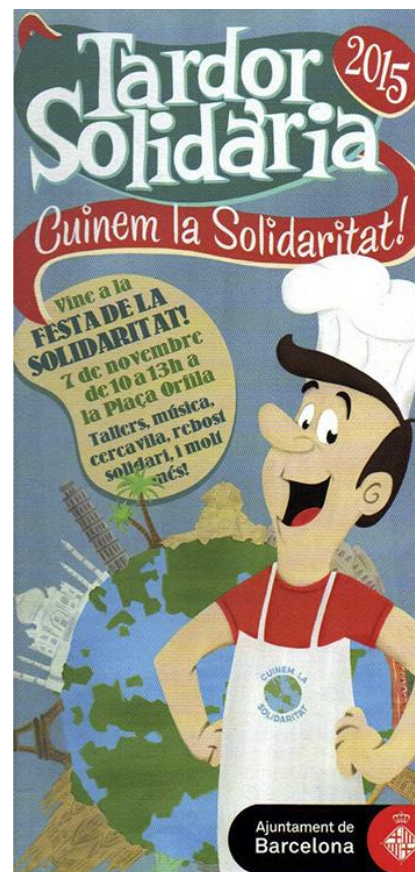
Dia 06 Dins del actes de la Tardor Solidaria, ens atorguen el premi de Solidaritat del Districte Sant Andreu, pel projecte "Pla de Treball per l'exposició "Les Mirades del Níger".



Dia 07 Acte central de la Tardor solidària i festa per la solidaritat, amb diferents activitats: pintada de "davantals Solidaris", lectura del manifest, flash-mob, cercavila, recollida d'aliments per "El Rebot Solidari d'Aliments" i degustació de sopa Siriana.

Dia 24 Participem a la reunió convocada per l'Ajuntament de Barcelona, juntament amb el Centre Promotor d'Aprenentatge Servei a la seu del districte de Sant Andreu per convidar-nos a participar en algunes de les principals accions, estan impulsant amb l'objectiu de promoure projectes d'Aprenentatge Servei i educació transformadora des de les entitats i ONG's que treballem en col·laboració amb centres educatius.

Fan l'exposició del projecte, responsables del Ajuntament de Barcelona, de la Fundació Jaume Bofill i de la Universitat de Barcelona.



Dia 25 Assistim a la reunió convocada pel Districte, per exposar el nou projecte d'Aprenentatge i Servei, exposat per l'Inspectora d'Ensenyament i la responsable del Centre de Recursos Pedagògics del Districte, i assistim diferents representants de instituts i ONG's. S'expliquen alguns del projectes que de forma pilot ja s'han realitzat.

Ens proposen assistir al seminari de formació Servei Comunitari.

Dia 26 Prestem un reconeixement a la nostre companya Carmen Castillo, que ha estat distingida amb la Medalla d'Honor de l'Ajuntament de Barcelona, distinció per a persones exemplars de la Ciutat, per la seva llarga trajectòria solidària en vers als altres.



#### Medalla d'Honor de Barcelona

En reconeixement de la seva tasca en favor de la millora de les condicions de vida dels seus conciutadans i l'atenció als col·lectius més desfavorits.

SANT ANDREU

#### CARMEN CASTILLO LUPION

Carmen Castillo va néixer el 20 de novembre de 1933 a Melilla, en el si d'una família amb quatre fills, dels quals era la petita. El seu pare va morir quan ella tenia 8 anys d'edat. A Melilla, i malgrat no tenir cap titulació, va donar classes de repàs a la canalla de la ciutat. També va ser membre d'Acció Catòlica.

Als vint anys va arribar a Barcelona i residí a la Casa Bloc, al barri de Sant Andreu de Palomar. Aviat es va casar amb Lorenzo Pérez Martín, fill d'un tinent de la Guàrdia Civil que vivia també a la Casa Bloc. Lorenzo Pérez havia nascut a Madrid, tenia estudis de peritatge mercantil i treballava a Banesto. Del matrimoni, en van néixer cinc fills: Lorenzo, Jorge, Carmen, Yolanda i Silvia.

A més de dedicar-se a la família, Carmen també donava classes de repàs al barri de Sant Andreu. Tanmateix, les seves inquietuds la movien a ajudar en temes veïnals i socials. Com a conseqüència d'aquesta implicació, Carmen Castillo va ser presidenta de l'AVV Nord Tramuntana. També va lluitar perquè les casernes de Sant Andreu revertissin en el barri. Aquesta va ser una de les batalles reivindicatives de les més importants que va encapçalar.

Quan les casernes van quedar abandonades, va ajudar de manera decidida els immigrants que s'hi van instal·lar de manera provisional. A proposta del grup socialista, Carme Castillo va ser consellera de Solidaritat, durant tres anys, en el Consell Municipal de Sant Andreu, càrrec des del qual va seguir nodrint el seu anhel solidari.

També ha col·laborat amb diverses entitats i ONG, com Médicos del Mundo o, més darrerament, [Dniger.cat](#), una associació sense ànim de lucre que està constituïda per persones amb experiència en el camp de la cooperació i els projectes de desenvolupament i solidaritat internacionals.

Com ha quedat palès, Carmen Castillo ha dedicat el gruix de la seva vida als drets dels immigrants, la millora dels nostres barris i la solidaritat amb els col·lectius més desfavorits.

## DESEMBRE

Dia 21 La ONG Amigos de El Alto, ens trien dins de les ONG's de Cooperació Internacional del districte, per fer-nos la donació dels seus fons, tal com ho indiquen els seus estatuts, donat que suspensen les seves activitats per que el seu projecte ja s'està autofinançant i gestionant. Quedem molt agraïts per la seva decisió i aquests fons es destinaran íntegrament al projecte d'Alfabetització.

Dia 22 La sort ens acompanya aquest any amb la rifa de Nadal, hem encertat la terminació, però un cop més ens queda ben palès que encara queda molta gent solidària, gràcies a tots.

